VER:1.0 | | 01.12.2015

ABB-Welcome (Bienvenue)

83210-AP-xxx-500
Station intérieure audio mains-libres

1 Sécurité 3
2 Utilisation prévue 3
3 Environnement 3
3.1 Appareils ABB 3
4 Fonctionnement 5
4.1 Fonctionnement standard 5
4.1.1 Éléments de commande 5
4.2 Réglage 7
4.2.1 Réglez l'adresse de la station intérieure (X200, X100) 7
4.2.2 Réglez la fonction du bouton d'éclairage 7
4.2.3 Réglez le type de sonnerie 8
4.2.4 Réglez la répétition de sonnerie 8
4.2.5 Réglez le volume de la sonnerie 9
4.2.6 Réglez le volume de la parole 9
4.3 Réglage de l'appareil 10
5 Données techniques 11
6 Montage / Installation 12
6.1 Exigences pour l'électricien 12
6.2 Instructions générales relatives à l'installation 13
6.3 Montage 14

1 Sécurité

Attention

Tension électrique !

Danger de mort et d'incendie en raison de la tension électrique de 100-240 V.

- Les travaux sur le réseau d'alimentation 100-240V ne peuvent être effectués que par un électricien agréé !
- Débranchez l'alimentation secteur avant l'installation et / ou le démontage !

2 Utilisation prévue

Cet appareil fait partie intégrante du système de communication de porte ABB-Welcome et fonctionne exclusivement avec les composants de ce système. L'appareil ne doit être installé que dans des locaux secs et en intérieur.

3 Environnement

Prenez en compte la protection de l'environnement !

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

- L'appareil contient des matières premières précieuses qui peuvent être recyclées. Par conséquent, débarrassez-vous de l'appareil auprès d'un dépôt de collecte approprié.

3.1 Appareils ABB

ABB-Welcome

Tous les matériaux d'emballage et les appareils d'ABB portent les marques et les tampons de test pour une élimination appropriée. Débarrassez-vous toujours des matériaux d'emballage, des appareils électriques et de leurs composants via les dépôts de collecte agréés et les entreprises d'élimination.
Les produits ABB répondent aux exigences légales, en particulier les lois régissant les appareils électriques et électroniques et l'ordonnance REACH.
(Directive européenne 2002/96/CE DEEE et 2002/95/CE RoHS)
(Ordonnance UE-REACH et loi pour la mise en œuvre de l'ordonnance (CE) n° 1907/2006)

4 Fonctionnement

4.1 Fonctionnement standard

4.1.1 Éléments de commande

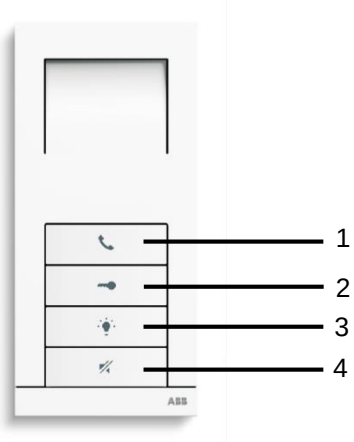


Fig. 1 Éléments de commande

N°	Fonctions
1	**Bouton de communication** 1A Quand un appel survient, appuyez sur ce bouton pour activer la communication dans les 30 secondes et appuyez à nouveau pour terminer l'appel. 1B En mode veille, appuyez sur ce bouton pour entrer dans le menu de communication.
2	**Touche de déverrouillage** 2A Appuyez sur ce bouton pour ouvrir la porte à tout moment. 2B Déverrouillage automatique : la porte s'ouvre automatiquement après un appel entrant (Maintenez cette touche pendant plus de 10 secondes jusqu'à ce que le rétroéclairage à LED s'allume. La même opération va désactiver la fonction et éteindre les LED).
3	**Touche éclairage** 3A Allumage de l'éclairage (fonction par défaut) 3B Appuyez longuement pendant 3s pour entrer en mode de réglage des fonctions supplémentaires, par exemple l'appel à l'unité de garde, l'interphone de pièce à pièce et l'ouverture du 2ème verrou
4	**Bouton muet** 4A En mode veille, appuyez sur ce bouton pour couper la sonnerie de la station intérieure. 4B En mode veille, appuyez sur ce bouton pour couper la sonnerie de toutes les stations de l'appartement. 4C Quand un appel survient, appuyez sur ce bouton pour rejeter l'appel. 4D Pendant la conversation, appuyez sur ce bouton pour couper le microphone. La LED s'illumine pour indiquer l'état muet.

4.2 Réglage

4.2.1 Réglez l'adresse de la station intérieure (X200, X100)

Étape 1 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (les 4 LED sont allumées)

Étape 2 : maintenez le bouton "parler" pendant 3 secondes pour entrer dans le réglage de la X200/X100.

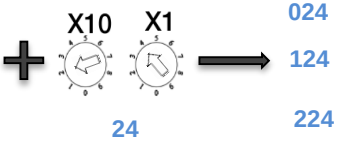
Étape 3 : appuyez sur le bouton "muet" pour modifier le nombre.

La valeur est indiquée par les LED de chaque bouton. (Valeur par défaut = 0)

La LED "parler" clignote, 0xx;

La LED "déverrouiller" clignote, 1xx;

La LED "éclairage" clignote, 2xx;



Étape 4 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (les 4 LED sont éteintes)

4.2.2 Réglez la fonction du bouton d'éclairage

Étape 1 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (les 4 LED sont allumées)

Étape 2 : maintenez le bouton "déverrouiller" pendant 3 secondes pour entrer dans le réglage du bouton d'éclairage.

Étape 3 : appuyez sur le bouton "muet" pour modifier la fonction.

La valeur est indiquée par les LED de chaque bouton. (Valeur par défaut = 0)

La LED "parler" clignote, commutation de l'éclairage;

La LED "Déverrouiller" clignote, ouverture du 2ème verrou

La LED "éclairage" clignote, interphone de pièce à pièce

La LED 'muet" clignote, appel à l'unité de garde

Étape 4 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (les 4 LED sont éteintes)

4.2.3 Réglez le type de sonnerie

Étape 1 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (les 4 LED sont allumées)

Étape 2 : appuyez sur le bouton comme ci-dessous pour changer de sonnerie.

appuyez sur le bouton "Déverrouiller" pour régler le type de sonnette de la sonnette de la porte.

appuyez sur le bouton "Éclairage" pour régler le type de sonnerie de l'interphone de pièce à pièce ou d'appel à l'unité de garde

appuyez sur le bouton "Muet" pour définir le type de sonnerie de la station extérieure ou de la station du portail

Étape 3 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (les 4 LED sont éteintes)

4.2.4 Réglez la répétition de sonnerie

Étape 1 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (les 4 LED sont allumées)

Étape 2 : maintenez le bouton "muet" pendant 3s pour répéter la sonnerie ou non.

Étape 3 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (les 4 LED sont éteintes)

4.2.5 Réglez le volume de la sonnerie

Étape 1 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (les 4 LED sont allumées)

Étape 2 : appuyez sur le bouton "parler" pour accéder au réglage du volume de la sonnerie

Étape 3 : appuyez sur le bouton "muet" pour régler le volume de la sonnerie

Étape 4 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (les 4 LED sont éteintes)

4.2.6 Réglez le volume de la parole

Le réglage doit être inférieur à la communication

Étape 1 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage (la LED clignote)

Étape 2 : appuyez sur le bouton "éclairage" pour régler le volume

Étape 3 : maintenez le bouton "éclairage" pendant 3s pour entrer en mode de réglage

4.3 Réglage de l'appareil

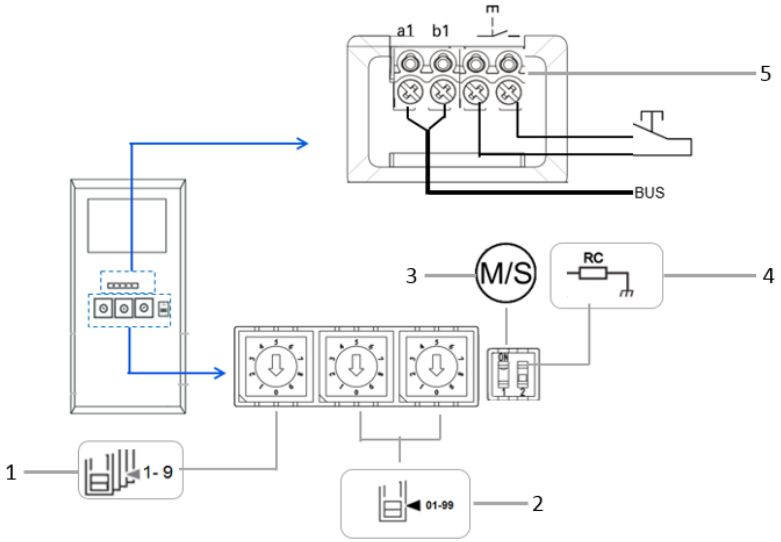


Fig. 2 :

1. Station

Sélecteur pour régler l'adresse de la station extérieure par défaut.

2. X10 X1

Sélecteurs pour régler l'adresse (chiffres des dizaines et des unités) de la station intérieure.

X100 X200

Réglez via le bouton "éclairage".

3. Fonction maître / esclave

Une seule station intérieure dans chaque appartement doit être définie comme "Maître" (le commutateur doit être réglé sur "M/S activé"). Toutes les stations intérieure supplémentaires du même appartement doivent être définies comme "Esclave" (le commutateur doit être réglé sur "M/S désactivé").

4. Résistance terminale

Dans les installations vidéo ou les installations audio et vidéo mixtes, le commutateur doit être réglé sur 'RC activé' sur le dernier appareil de la ligne.

5. a b = Connexion bus

= Connexion sonnette de porte

5 Données techniques

Désignation	Valeur
Température de fonctionnement	-10° C - +55° C
Température de stockage	-40° C – +70° C
Protection	IP 30
Pinces à fil unique	2 x 0,28 mm² – 2 x 0,75 mm²
Pinces à fil fin	2 x 0,28 mm² – 2 x 0,75 mm²
Tension de bus	20-30 V
Taille	175 x 81 x 22 mm

6 Montage / Installation

Attention

Tension électrique !

Danger de mort et d'incendie en raison de la tension électrique de 100-240 V.

- Les câbles basse tension et 100-240 V ne doivent pas être installés ensemble dans une prise encastrée !
  En cas de court-circuit, il y a danger de charge de 100-240 V sur la ligne basse tension.

6.1 Exigences pour l'électricien

Attention

Tension électrique !

Installez l'appareil seulement si vous avez les connaissances et l'expérience nécessaires en génie électrique.

- Une installation incorrecte met en danger votre vie et celle de l'utilisateur du système électrique.
- Une installation incorrecte peut causer des dommages graves aux biens, par exemple suite à un incendie.

Les connaissances et les exigences d'experts minimales nécessaires à l'installation sont les suivantes :

- Appliquer les "cinq règles de sécurité" (DIN VDE 0105, EN 50110) :
  1. Déconnecter de l'alimentation;
  2. Sécuriser contre toute reconnexion;
  3. S'assurer qu'il n'y a pas de tension;
  4. Raccorder à la terre;
  5. Couvrez ou bloquez les pièces adjacentes sous tension.
- Utilisez des vêtements de protection appropriés.
- Utilisez uniquement des outils et appareils de mesure appropriés.
- Vérifiez le type de réseau d'alimentation (système TN, système IT, système TT) pour sécuriser les conditions d'alimentation suivantes (raccordement classique à la terre, terre de protection, mesures

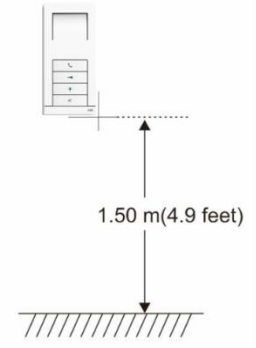
supplémentaires nécessaires, etc.).

6.2 Instructions générales relatives à l'installation

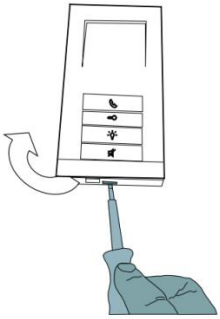
- Terminez toutes les dérivations du système de câblage via un dispositif de bus connecté (par exemple station intérieure, station extérieure, appareil système).
- N'installez pas le contrôleur système juste à côté du transformateur de la sonnette ni d'autres sources d'alimentation (pour éviter les interférences).
- N'installez pas les fils du bus système avec les fils 100-240 V.
- N'utilisez pas de câbles communs pour les fils de raccordement des ouvertures et les fils du bus système.
- Évitez les ponts entre les différents types de câbles.
- Utilisez uniquement deux fils pour le bus système dans un câble à quatre ou plusieurs conducteurs.
- En cas de bouclage, n'installez jamais les bus entrant et sortant à l'intérieur du même câble.
- N'installez jamais les bus interne et externe à l'intérieur du même câble.

6.3 Montage

Hauteur de montage recommandée

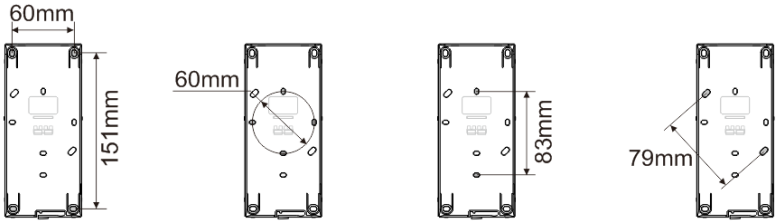


Démantèlement



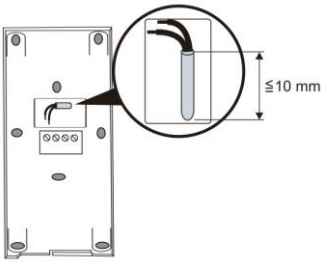
Tirez la bride au fond de l'appareil, puis ouvrez le boîtier du panneau.

Dimensions d'installation pour les trous de vis à têtes fendues



1. Le fond de l'appareil comprend des trous de vis pour la fixation au mur selon les instructions dimensionnelles ci-dessus.
2. En outre, le fond de l'appareil peut être fixé sur le boîtier d'encastrement existant. Les dimensions du boîtier d'encastrement compatible sont indiquées ci-dessus.

Câblage

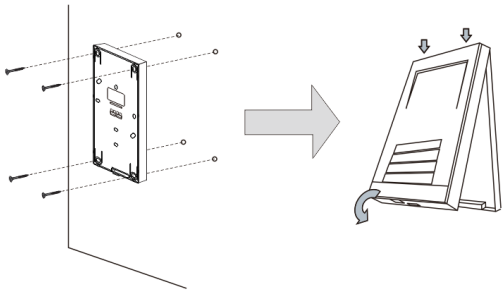


Fixer le fond de l'appareil et connectez-le en vous référant aux graphiques. La section isolée de l'extrémité de câble ne doit pas dépasser 10mm.

Réglages

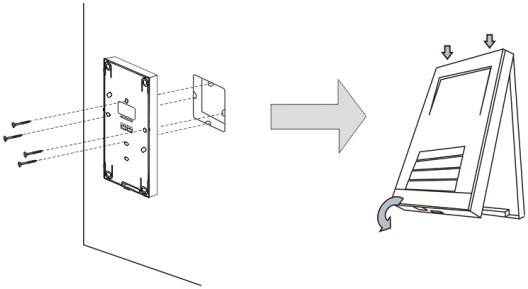
Définissez les adresses des stations extérieures préférées et l'adresse de la station intérieure sur le cavalier (voir le chapitre "Réglage de l'appareil").

Montage au mur



1. Fixez le fond de l'appareil au mur.
2. Verrouillez la partie supérieure de l'appareil sur sa partie inférieure: placez la partie supérieure de l'appareil sur les pattes de serrage puis appuyez le côté inférieur sur la partie inférieure de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit pris par la bride.

Monté avec le boîtier d'encastrement



1. Fixez le fond de l'appareil peut être fixé sur le boîtier d'encastrement existant.
2. Verrouillez la partie supérieure de l'appareil sur sa partie inférieure: placez la partie supérieure de l'appareil sur les pattes de serrage puis appuyez le côté inférieur sur la partie inférieure de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit pris par la bride.

L'installation de la station intérieure est maintenant terminée.

ABB-Welcome

Avis

Nous nous réservons le droit à tout moment d'apporter des modifications techniques ainsi que des changements au contenu du présent document, sans préavis.
Les caractéristiques détaillées convenues au moment de la commande s'appliquent à toutes les commandes. ABB décline toute responsabilité pour les erreurs ou les lacunes possibles dans le présent document.

Nous nous réservons tous les droits sur le présent document et sur les sujets et illustrations qu'il contient. Ni le document, ni son contenu, ni aucun extrait de celui-ci ne peut être reproduit, transmis ou réutilisé par des tiers sans le consentement écrit préalable d'ABB.